

FLUID POWER – VOLUME 11

ENGLISH | FRANCAIS | ESPAÑOL | PORTUGUESE

Freudenberg
Sealing Technologies



www.fst.com

FREUDENBERG SEALING TECHNOLOGIES

EN Freudenberg Sealing Technologies is the largest member of the Freudenberg Group, a family-run company with more than 37000 employees in 58 countries. Starting with the Simmerring[®] oil seal which was developed at Freudenberg in 1929, today the specialist technology supplier can call on a broad range of seals which have been rigorously developed to meet customer requirements in a wide variety of applications.

Freudenberg Sealing Technologies is a leading supplier and development partner for customers in many markets including the automotive industry, processing and medical engineering industries, food and pharmaceutical industries, plant engineering, agriculture and construction machinery.

Freudenberg Sealing Technologies offers its customers an ever-increasing range of sealing solutions as well as extensive and intelligent technological capabilities. Whether the job calls for a one-off solution or an entire package of products, the success of Freudenberg Sealing Technologies rests on sound processing knowledge, innovative development methods and high-quality materials.

Our products are often invisible, but always essential. That means you can rely on the ultimate in high-performance products supplied by the global market leader in sealing technology: Freudenberg Sealing Technologies.

Freudenberg Sealing Technologies combines sound and sophisticated technological expertise with a dynamic innovative spirit. With its material knowledge, technical mastery,

applications experience and optimum process quality, Freudenberg Sealing Technologies is able to offer its customers both tailor-made solutions and complete sealing systems of world-class quality. These solutions are developed every day through the company's close collaboration and partnerships with customers in global projects.

Freudenberg Sealing Technologies has sites in Europe and North and South America. Together with partners NOK Corporation, Japan, Sigma Freudenberg NOK in India and NOK-Freudenberg Group in China, the companies form a worldwide network which aims to supply its customers right around the globe with products of the same high quality.

Customers can access Freudenberg Sealing Technologies products through five sales channels that have been established over many years and are leading suppliers in their markets as brands in their own right: Automotive (automotive industry/OEMs), Corteco (automotive industry/independent parts market), Simrit (general industry), Merkel (heavy industry) and Process Seals (process engineering).

FR Freudenberg Sealing Technologies est la plus grande division du Groupe Freudenberg, entreprise familiale employant 37000 personnes dans 58 pays. Sur la base de la bague d'étanchéité Simmerring[®] développée en 1929 chez Freudenberg, ce spécialiste technologique dispose aujourd'hui d'une large gamme de joints et d'éléments d'étanchéité pour diverses branches, gamme résolument orientée vers les exigences client.

Freudenberg Sealing Technologies est fournisseur de premier rang et partenaire de développement dans de nombreux secteurs, par exemple dans l'industrie automobile, la construction mécanique, la technique des procédés et la technique médicale, l'industrie agroalimentaire et pharmaceutique, l'agriculture et les engins de construction.

Freudenberg Sealing Technologies offre à ses clients une gamme sans cesse croissante de solutions d'étanchéité, ainsi qu'un savoir-faire technologique approfondi. Qu'un problème nécessite une solution individuelle ou un ensemble de produits, le succès de Freudenberg Sealing Technologies repose sur une connaissance solide des processus, des méthodes de développement innovantes et des matériaux de grande qualité.

Nos produits sont rarement visibles, mais indispensables. Aussi, faites confiance aux performances haute gamme et à la qualité des produits du leader mondial du marché de l'étanchéité – faites confiance à Freudenberg Sealing Technologies.

Freudenberg Sealing Technologies allie un savoir-faire technologique approfondi et complexe à un esprit d'innovation permanent. Ses connaissances des matériaux, sa grande maîtrise de la technologie, l'expérience des applications et une qualité de processus optimale permettent à Freudenberg Sealing Technologies de proposer à ses clients aussi bien des solutions sur mesures que des systèmes d'étanchéité complets de qualité inégalée. Ces solutions sont élaborées jour après jour par une coopération étroite et des partenariats avec des clients dans le cadre de projets à l'échelle mondiale.

Freudenberg Sealing Technologies est implanté en Europe, en Amérique du Nord et du Sud. Ensemble, avec ses partenaires, NOK Corporation, Japon, Sigma Freudenberg NOK, Inde, et NOK-Freudenberg Group Chine, l'entreprise forme un réseau mondial, dans le but d'offrir aux clients du monde entier une qualité toujours constante.



Les clients retrouvent Freudenberg Sealing Technologies à travers cinq canaux de distribution, établis depuis longtemps sous différentes marques sur leurs marchés respectifs et leaders dans leur domaine: Automotive (industrie automobile/équipementier automobile), Corteco (industrie automobile/marché libre des pièces de rechange), Simrit (industrie générale), Merkel (industrie lourde) et Process Seals (technique des processus).

ES Freudenberg Sealing Technologies es la mayor división del grupo empresarial Freudenberg, una empresa familiar con más de 37.000 trabajadores en 58 países. Desde que en 1929 Freudenberg desarrollara el primer retén Simmerring®, el especialista tecnológico dispone en la actualidad de un amplio surtido de juntas para gran cantidad de aplicaciones, el cual está consecuentemente orientado a las exigencias de los clientes.

Freudenberg Sealing Technologies es el proveedor líder y sociocolaborador de desarrollos para clientes de una gran cantidad de mercados, p. ej. de la industria de la automoción, la ingeniería mecánica, la ingeniería de operaciones y procesos, la técnica médica, la industria de alimentos y farmacia, la agricultura, así como de máquinas de construcción.

Freudenberg Sealing Technologies ofrece a sus clientes una gama de soluciones de juntas que crece constantemente, así como capacidades tecnológicas consolidadas. Con independencia de si una tarea requiere una solución adaptada individualmente o un paquete completo de productos: El éxito de Freudenberg Sealing Technologies se basa en sólidos conocimientos de los procedimientos, innovadores métodos de desarrollo y materiales de alta calidad.

Nuestros productos casi nunca se ven pero son imprescindibles. Por ello, confíe en la máxima rentabilidad y calidad de los productos del líder del mercado mundial en la técnica de estanqueidad, en Freudenberg Sealing Technologies.

Freudenberg Sealing Technologies aúna unos conocimientos tecnológicos consolidados y exigentes con un enérgico espíritu innovador. Conocimientos de los materiales, dominio de la técnica, experiencia en las aplicaciones y óptima calidad de los procesos hacen posible a Freudenberg Sealing Technologies ofrecer a sus clientes tanto soluciones a medida como también sistemas de estanqueidad completos de primerísima calidad. Estas soluciones se elaboran día a día en proyectos globales en estrecha colaboración y asociación con los clientes.

Freudenberg Sealing Technologies está arraigada en Europa así como en América del Norte y del Sur. Junto con los socios NOK Corporation, Japón, Sigma Freudenberg NOK, India, y NOK-Freudenberg Group China, la empresa forma una red mundial con el objetivo de ofrecer a los clientes productos de la misma calidad en todo el planeta.

Freudenberg Sealing Technologies llega a los clientes a través de cinco canales de venta, establecidos desde hace muchos años como marcas líderes en sus diferentes mercados: Automotivo (industria de la automoción/equipos originales), Corteco (industria de la automoción/mercado libre de piezas de recambio), Simrit (industria general), Merkel (industria pesada) y Process Seals (técnica de procesos).

PT A Freudenberg Sealing Technologies constitui o maior subgrupo dentro do Grupo de empresas Freudenberg, uma empresa familiar com mais de 37.000 colaboradores em 58 países. Começando com o retentor de óleo (Simmerring[®]) desenvolvido em 1929 pela Freudenberg, o especialista de tecnologias dispõe hoje de uma ampla e variada gama de juntas de vedação para inúmeras aplicações, orientada fundamentalmente pelos requisitos do cliente.

A Freudenberg Sealing Technologies é um fornecedor líder e parceiro de projetos para clientes em vários mercados, como por exemplo, na indústria automotiva, engenharia mecânica, engenharia de processos e tecnologia médica, indústria alimentar e farmacêutica, agricultura e máquinas de construção.

A Freudenberg Sealing Technologies coloca à disposição dos seus clientes uma gama cada vez maior de soluções de vedação bem como profundas capacidades tecnológicas. Independentemente de uma tarefa requerer uma solução personalizada ou um pacote completo de produtos, o êxito da Freudenberg Sealing Technologies está fundamentado nos profundos conhecimentos em matéria de processamento, nos inovadores métodos de desenvolvimento e nos materiais de qualidade utilizados.

Ainda que os nossos produtos raramente sejam visíveis, eles são absolutamente imprescindíveis. Confie, portanto, no elevado desempenho e na qualidade dos produtos da líder mundial em tecnologia de vedação – a Freudenberg Sealing Technologies.

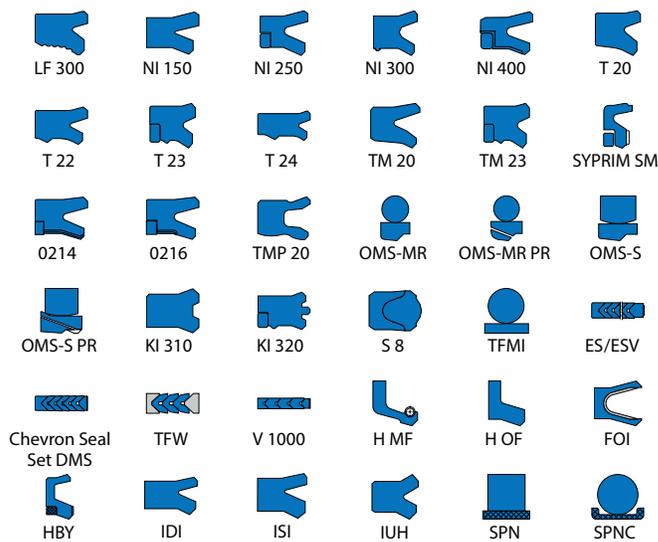
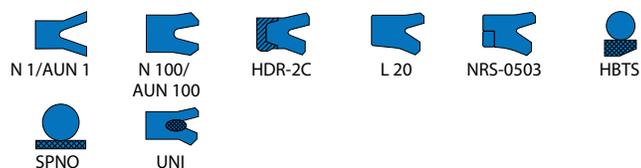
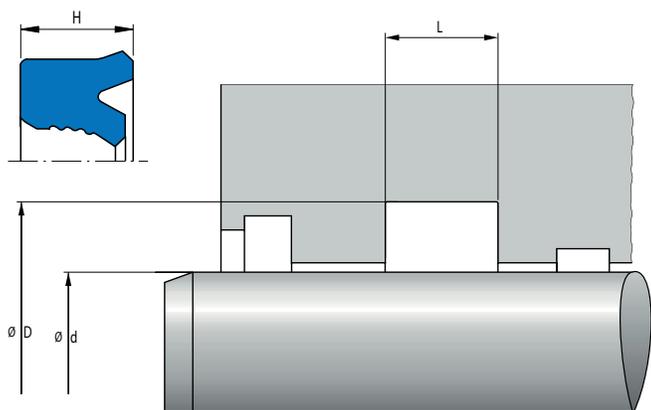
A Freudenberg Sealing Technologies combina um excelente e sofisticado know-how tecnológico com um espírito prático de inovação. Conhecimentos em materiais, o domínio da técnica,

a experiência em aplicações e a qualidade de processamento ideal, permitem à Freudenberg Sealing Technologies colocar à disposição dos seus clientes, tanto soluções individuais como sistemas completos de vedação, de qualidade aferida a nível mundial. Estas soluções são desenvolvidas dia a dia, em estreita cooperação e parceria com clientes em projetos globais.

A Freudenberg Sealing Technologies está presente na Europa, América do Norte e América do Sul. Juntamente com seus parceiros NOK Corporation no Japão, a Sigma Freudenberg NOK na Índia e o Grupo Freudenberg NOK na China, a empresa forma uma rede global, com o objetivo de, em todo o mundo, poder oferecer aos seus clientes produtos com a mesma qualidade.

Os clientes conhecem a Freudenberg Sealing Technologies através de cinco canais de comercialização, os quais se encontram, desde há muito, estabelecidos como marca nos seus mercados, assumindo aí posições de liderança: segmento automotivo (indústria automóvel/OEM) Corteco (indústria automóvel/mercado livre de peças de reposição), Simrit (indústria em geral), Merkel (indústria pesada) e Process Seals (técnica de selagem vedante).

ROD SEALS AND SYMMETRIC SEALS | JOINTS DE TIGE ET JOINTS SYMÉTRIQUES JUNTAS DE VÁSTAGO Y SIMÉTRICAS | VEDAÇÕES DA HASTE E VEDAÇÕES SIMÉTRICAS



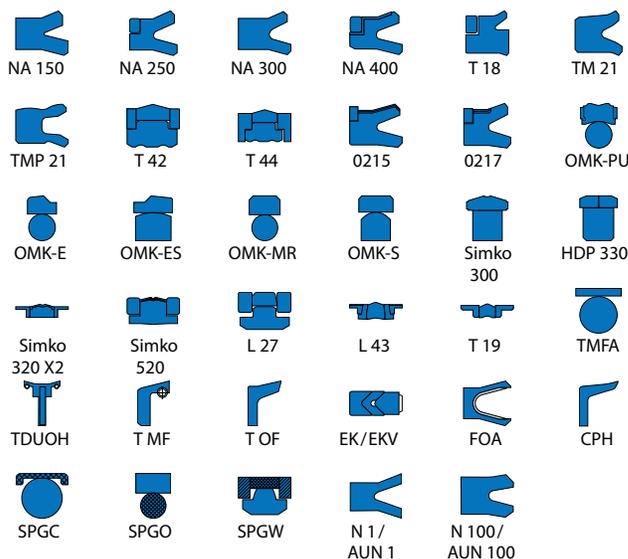
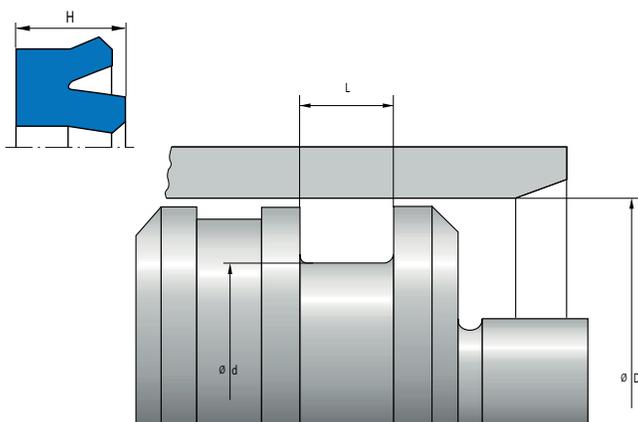
If you can't find your seal – your solution on page 12
 Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
 Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
 Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
 SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
 D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
2	4,9	2,1	2,4	PTFE F56110	FOI	49070543	IP		B
	4,9	2,1	2,4	PTFEVM F18232	FOI	49070548	IP		B
	10	3,8	4,5	90 NBR 109	N 1	15946 40421337	IP SP	D	B B
3	5,9	2,1	2,4	PTFE F56110	FOI	455695	–		D
	5,9	2,1	2,4	PTFEVM F18232	FOI	49070549	IP		B
	6	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPNC	GS2000-F0	–	D	
	7	5	6	90 NBR 109	N 1	15949 40421339	IP SP		B B
	7,9	2	2,2	PTFE B602/NBR	OMS-MR	24361033	–		D
	8,5	4	4,7	90 NBR 109	N 1	15948 40421338	IP SP		B B
	8,5	5	2,3	88 N BR 101	H OF	9816	–		D
4	6,9	2,1	2,4	PTFE F56110	FOI	49070546	–		D
	6,9	2,1	2,4	PTFE F56110	FOI	49310399	–		D
	6,9	2,1	2,4	PTFEVM F18232	FOI	49070550	–		D
	7	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPNC	GS2001-F0	–	D	
	8,9	2	2,2	PTFE 55YF/70 A305	HBTS	GS5000-V6	–	D	
	8,9	2	2,2	PTFE B602/NBR	OMS-MR	24214046	–		D
	8,9	2	2,2	PTFE GM201/NBR	OMS-MR	24213512	–		D
	10	4	4,7	94 AU 925	AUN 1	13916 40421155	IP SP		B B
	10	4	4,7	90 NBR 109	N 1	15956 40421340	IP SP		B B
	12	4	4,7	90 NBR 109	N 1	15957 40421341	IP SP		B B
5	7,9	2,1	2,4	PTFE F56110	FOI	422362	IP		B
	8	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPNC	GS2002-F0	–	D	

PISTON SEALS AND SYMMETRIC SEALS | JOINTS DE PISTONS ET JOINTS SYMÉTRIQUES JUNTAS DE PISTÓN Y SIMÉTRICAS | VEDAÇÕES DO PISTÃO E VEDAÇÕES SIMÉTRICAS



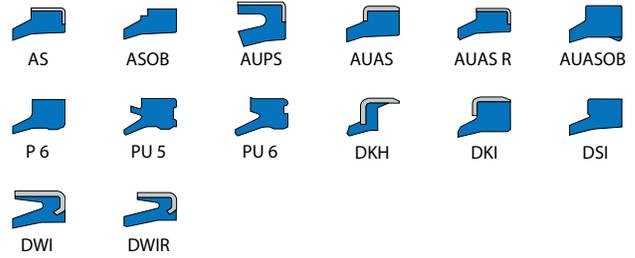
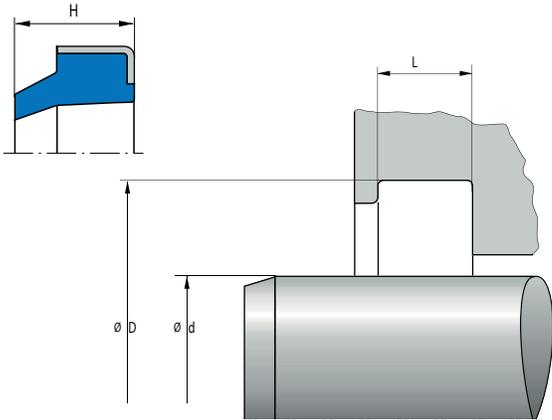
If you can't find your seal – your solution on page 12
 Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
 Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
 Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
 SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B = on stock | sur stock | en Stock | há stock
 D = on request | á la demande | a solicitude | a pedido

D [mm]	d [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
6	3	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPGC	GS1000-F0	-	D	
7	3	5	6	90 NBR 109	N 1	15949 40421339	IP SP		B B
	4	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPGC	GS1001-F0	-	D	
	3,1	2	2,2	PTFE B602/FKM	OMK-E	24262428	-		D
	3,1	2	2,2	PTFE B602/NBR	OMK-E	24275916	-		D
8	3,1	2	2,2	PTFE GM201/NBR	OMK-E	24276238	-		D
	3,1	2	2,2	PTFE GM201/NBR	OMK-MR	24213518	-		D
	3,1	2	2,2	PTFE B602/NBR	OMK-MR	24213753	-		D
	3,1	2	2,2	PTFE B602/FKM	OMK-MR	24348353	-		D
8,5	5	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPGC	GS1002-F0	-	D	
	3	4	4,7	90 NBR 109	N 1	15948 40421338	IP SP		B B
	4,1	2	2,2	PTFE GM201/NBR	OMK-MR	24232096	-		D
9	4,1	2	2,2	PTFE GM201/FKM	OMK-MR	24268208	-		D
	6	2,3	2,5	31BF/70 A305	SPGC	GS1003-F0	-	D	
10	2	3,8	4,5	90 NBR 109	N 1	15946 40421337	IP SP	D	B B
	3,9	3	3,2	PTFE 177023	TFMA	96028	-		D
	4	3	1	88 NBR 101	T OF	14689	-		D
	4	4	4,7	94 AU 925	AUN 1	13916 40421155	IP SP		B B
	4	4	4,7	90 NBR 109	N 1	15956 40421340	IP SP		B B
	5,1	2	2,2	PTFE B602/NBR	OMK-E	24275925	IP		B
	5,1	2	2,2	PTFE GM201/NBR	OMK-E	24276247	-		D
	5,1	2	2,2	PTFE B602/FKM	OMK-E	24345101	-		D

SINGLE-ACTING WIPERS | RACLEUR À SIMPLE EFFET RASCADORES DE SIMPLE EFECTO | RASPADOR DE AÇÃO SIMPLES



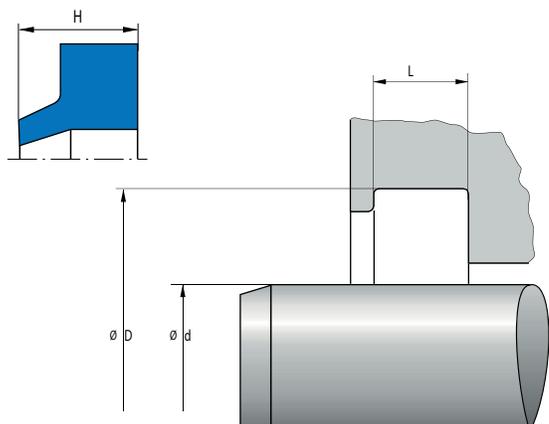
If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
6	13	4,5	3	88 NBR 101	AS	24801 40421692	IP SP	D	B B
	14	7	4,8	94 AU 925	AUASOB	401478	–		D
6,3	14,3	6	5	U801	DSI	FQ0000-D0	–	D	
	16	7	5	U801	DKI	FD0064-A0	–	D	
7,1	17	7	5	U801	DKI	FD0095-A0	–	D	
8	16	6	5	U801	DSI	FQ0002-D0	–	D	
	16	7	4	88 NBR 101	ASOB	401496 40421947	IP SP		B B
	16	7	4,8	94 AU 925	AUASOB	401479	–		D
	18	7	5	U801	DKI	FD0142-A0	–	D	
9	22	4,5	3	88 NBR 101	AS	24802 40421693	IP SP	D	B B
	17	6	5	U801	DSI	FQ0003-D0	–	D	
10	19	7	5	U801	DKI	FD0199-A0	–	D	
	16	4,5	3	88 NBR 99035	AS	454478 40422000	IP SP		B B
	18	6	5	U801	DSI	FQ0004-D0	–	D	
	18	7	4	88 NBR 101	ASOB	401500 40421948	IP SP		B B
	18	7	4,8	94 AU 925	AUASOB	401486 40421946	IP SP		B B
	20	7	5	A795	DKH	AR0258-E5	–	D	
	20	7	5	U801	DKI	FD0258-A0	–	D	
	20	8	5	88 NBR 101	AS	12654 40421118	IP SP		B B
11,2	20	8	5	94 AU 925	AUAS	12659 40421120	IP SP		B B
	19,2	6	5	U801	DSI	FQ0005-D0	–	D	
12	21	7	5	U801	DKI	FD0332-A0	–	D	
	18	5	3,5	88 NBR 99035	AS	457403 40422035	IP SP	D	B B
12	18,6	5,3	3,8	95 AU V149	PU 6	24375925	–		D
	20	4,8	7	94 AU 925	AUASOB	49065432	IP		B

SINGLE-ACTING WIPERS | RACLEUR À SIMPLE EFFET RASCADORES DE SIMPLE EFECTO | RASPADOR DE AÇÃO SIMPLES



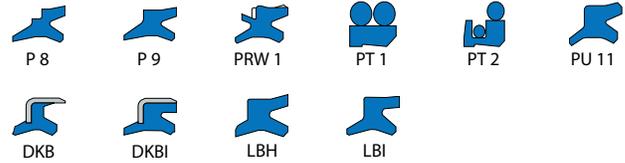
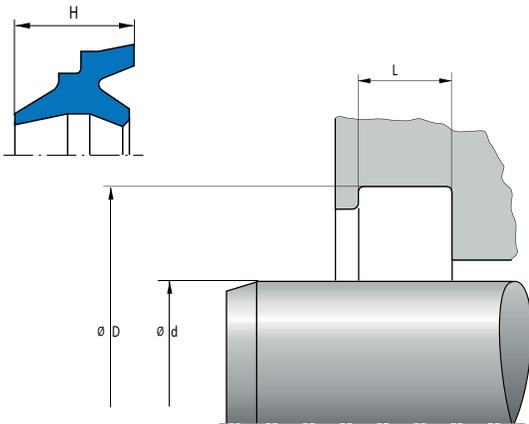
If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [inch]	D [inch]	H [inch]	L [inch]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
0,188	0,438	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006002000A	–	B	
	0,497	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0250	–	D	
0,25	0,497	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0250-SH	–	D	
	0,5	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006003000A	–	D	
	0,56	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0312	–	D	
0,312	0,56	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0312-SH	–	D	
0,313	0,563	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006004000A	–	B	
	0,622	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0375	–	D	
	0,622	0,185	0,124	HT 2022	D	56D-0375-2022	–	D	
0,375	0,622	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0375-SH	–	D	
	0,625	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006005000A	–	B	
	0,685	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0437	–	D	
0,437	0,685	0,185	0,124	HT 2022	D	56D-0437-2022	–	D	
	0,747	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0500	–	D	
	0,747	0,185	0,124	HT 2022	D	56D-0500-2022	–	D	
	0,747	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0500-SH	–	B	
	0,75	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006007000A	–	B	
0,5	0,76	0,185	0,107	HT 2022	AN	56AN-01-2022	–	D	
	0,76	0,185	0,107	95 AU 2501	AN SH	56AN-01-SH	–	B	
	0,76	0,185	0,107	HT 2022	AN SH	56AN-01-SH-2022	–	D	
	1	0,25	0,25	92 AU 9250	MRW	560110002000A	–	B	
	0,81	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0562	–	D	
0,562	0,81	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0562-SH	–	D	
	0,813	0,188	0,125	92 AU 9250	SNAP IN	560006008000A	–	D	
	0,823	0,185	0,107	95 AU 2501	AN	56AN-02	–	B	
0,563	0,823	0,185	0,107	HT 2022	AN	56AN-02-2022	–	D	
	0,823	0,185	0,107	95 AU 2501	AN SH	56AN-02-SH	–	D	
	0,872	0,185	0,124	95 AU 2501	D	56D-0625	–	D	
0,625	0,872	0,185	0,124	HT 2022	D	56D-0625-2022	–	D	
	0,872	0,185	0,124	93 AU 2093	D-SH	56D-0625-SH	–	B	

DOUBLE-ACTING WIPERS | RACLEUR À DOUBLE EFFET RASCADORES DE DOBLE EFECTO | RASPADOR DE AÇÃO DUPLA



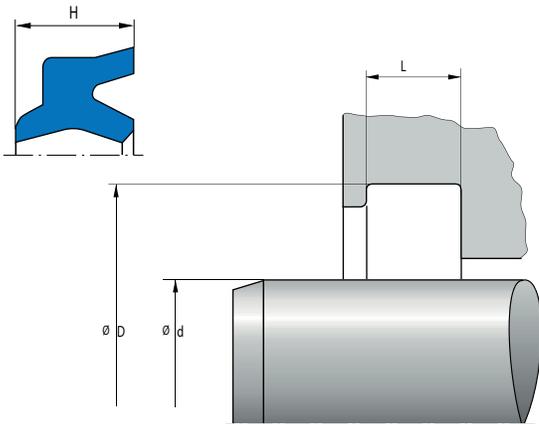
If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
10	17,6	4	4,2	PTFE B602/FKM	PT 1	24300912	–		D
	18	8	4	90 NBR 109	P 8	24224393	–		D
12	18	6	4	95 AU V142	PU 11	24348683 40422475	IP SP		B B
	19,6	4	4,2	PTFE B602/NBR	PT 1	49000281	–		D
	20	6	5	A505	LBH	CL0480-C0	–	D	
	20	8	4	90 NBR 109	P 8	24224434	–		D
12,5	20,5	6	5	A505	LBH	CL0447-C1	–	D	
14	20	6	4	95 AU V142	PU 11	24348684 40422476	IP SP		B B
	20	6	4	94 AU 30000	PU 11	49334481	–		D
	21,6	4	4,2	PTFE B602/NBR	PT 1	49000282	–		D
	22	6	5	A505	LBH	CL0432-C0	–	D	
	22	8	4	90 NBR 109	P 8	24224394	–		D
	24	7	5	A795	DKB	AR0513-F5	–	D	
15	22,6	4	4,2	PTFE B602/NBR	PT 1	24380934	–		D
16	22	6	4	95 AU V142	PU 11	24338682	–		D
	23,6	4	4,2	PTFE B602/NBR	PT 1	24358499	–		D
	24	6	5	A505	LBH	CL0293-C0	–	D	
	24	6	5	F357	LBH	CL0293-C3	–	D	
	24	8	4	90 NBR 109	P 8	24224395	IP		B
	26	7	5	A795	DKB	AR0677-E5	–	D	
	24	6	4	95 AU V142	PU 11	24338683 40422466	IP SP		B B
18	24	6	4	94 AU 30000	PU 11	49334482	–		D
	25,6	4	4,2	PTFE B602/FKM	PT 1	532198	–		D
	25,6	4	4,2	PTFE B602/NBR	PT 1	24339869	–		D
	26	6	5	A505	LBH	CL0011-C0	–	D	
	26	6	5	F357	LBH	CL0011-C6	–	D	
	26	6	5	U593	LBI	FQ0013-C0	–	D	
	26	8	4	90 NBR 109	P 8	24224432 40422307	IP SP		B B

DOUBLE-ACTING WIPERS | RACLEUR À DOUBLE EFFET RASCADORES DE DOBLE EFECTO | RASPADOR DE AÇÃO DUPLA



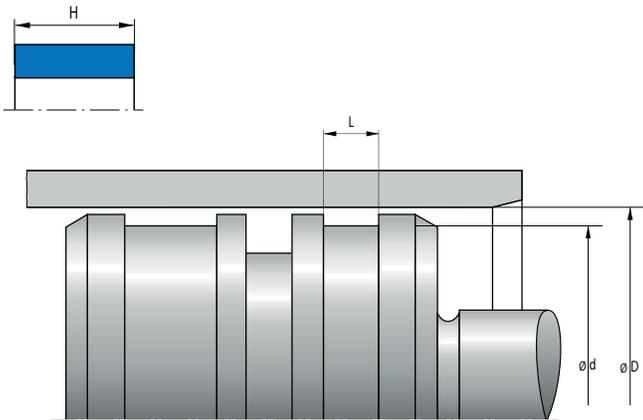
If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [inch]	D [inch]	H [inch]	L [inch]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
0,375	0,677	0,254	0,203	90 AU 2097	H	56H-0375	–	D	
0,5	0,802	0,254	0,203	90 AU 2097	H	56H-0500	–	D	
0,625	0,927	0,254	0,203	90 AU 2097	H	56H-0625	–	B	
0,75	1,052	0,254	0,203	90 AU 2097	H	56H-0750	–	D	
0,812	1,177	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-0812	–	D	
0,875	1,24	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-0875	–	D	
1	1,365	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1000	–	B	
1,125	1,49	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1125	–	B	
1,187	1,552	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1187	–	D	
1,25	1,615	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1250	–	B	
1,375	1,74	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1375	–	D	
1,5	1,865	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1500	–	D	
	2,25	0,433	0,433	92 AU 9250	DMRW	560210016000A	–	B	
1,562	1,927	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1562	–	D	
1,625	1,99	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1625	–	B	
1,75	2,115	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1750	–	B	
	2,115	0,273	0,218	HT 2053	H	56H-1750-OR	–	D	
	2,438	0,433	0,433	92 AU 9250	DMRW	560210021000A	–	B	
1,875	2,24	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-1875	–	D	
2	2,365	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-2000	–	B	
	2,688	0,433	0,433	92 AU 9250	DMRW	560210026000A	–	B	
2,062	2,427	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-2062	–	D	
2,125	2,49	0,273	0,218	90 AU 2097	H	56H-2125	–	B	
2,25	2,745	0,35	0,281	90 AU 2097	H	56H-2250	–	B	
	2,745	0,35	0,281	HT 2053	H	56H-2250-OR	–	D	
3		0,433	0,433	92 AU 9250	DMRW	560210032000A	–	B	
2,375	2,87	0,35	0,281	90 AU 2097	H	56H-2375	–	B	
2,5	2,995	0,35	0,281	90 AU 2097	H	56H-2500	–	B	
	3,25	0,413	0,413	92 AU 9250	DMRW	560210039000A	–	B	
2,625	3,12	0,35	0,281	90 AU 2097	H	56H-2625	–	D	

PISTON WEAR RING | BAGUE DE GUIDAGE DE PISTON ANILLO DE GUÍA DEL PISTÓN | ANEL GUIA DE PISTÃO



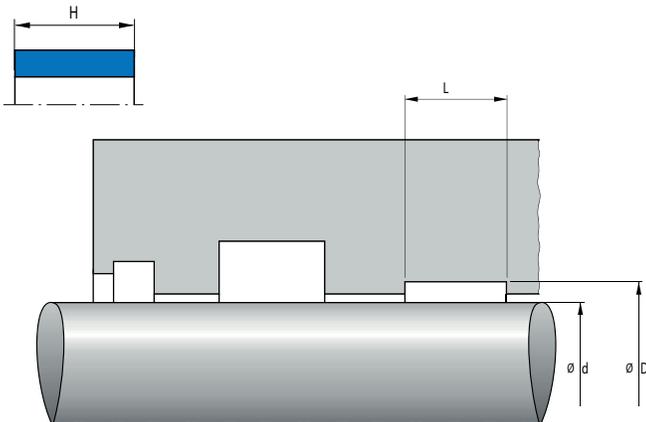
If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
20	16	8	8,2	PA 4201	EKF	94215 40421816	IP SP		B B
	16,9	3,9	4	PA 4112	FRA	434212 40421992	IP SP		B B
	17	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300179	–		D
22	19	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300180	–		D
25	21	8	8,2	PA 4201	EKF	99664 40421826 99664-SIM	IP SP –	D	B B
	21,9	3,9	4	PA 4112	FRA	434213 40421993	IP SP		B B
	22	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300182	–		D
28	25	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300183	–		D
30	26	8	8,2	PA 4201	EKF	99665 40421827	IP SP		B B
	26,9	3,9	4	PA 4112	FRA	434214	–		D
	27	5,5	5,6	HGW HG517	KB	24300231 40422410	IP SP		B B
	27	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300184	–		D
32	28	8	8,2	PA 4201	EKF	94044 40421811	IP SP		B B
	28,9	3,9	4	PA 4112	FRA	434215 40421994	IP SP		B B
	29	5,5	5,6	HGW HG517	KB	24300232	–		D
	29	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300185	–		D
35	31	8	8,2	PA 4201	EKF	1264 40421002	IP SP		B B
	31,9	3,9	4	PA 4112	FRA	434217 40421995	IP SP		B B
	32	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300186	IP		B
36	33	5,5	5,6	HGW HG517	KB	24300234	–		D
	33	5,5	5,6	PTFE B500	KF	24300187	–		D
40	35	5,4	5,6	PA 4112	FRA	424740 40421964	IP SP		B B
	35	5,5	5,6	HGW HG517	KB	24130923	–		D

ROD WEAR RING | BAGUE DE GUIDAGE DE TIGES ANILLO DE GUÍA DE VÁSTAGO | ANEL GUIA DE HASTES



If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
20	23	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24269402	–		D
	23,1	3,9	4	PA 4112	FRI	434219 40421996	IP SP		B B
22	25	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24288276	–		D
	28	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226044 40422308	IP SP		B B
25	28	5,5	5,6	PTFE B500	SF	24300101	IP		B
	28,1	3,9	4	PA 4112	FRI	434220 40421997	IP SP		B B
28	30	9,5	9,7	HGW HG517	SBK	533551	–		D
	31	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226045	–	D	D
	31	5,5	5,6	HGW HG517	SBK	24375389	–		D
30	31	5,5	5,6	PTFE B500	SF	24300102	IP		B
	33	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226046 40422309	IP SP		B B
	33,1	3,9	4	PA 4112	FRI	434221 40421998	IP SP		B B
32	35	9,5	9,7	HGW HG650	SBK	49006029	–		D
	35	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226047	IP		B
	35,1	3,9	4	PA 4112	FRI	434222 40421999	IP SP		B B
35	37	9,6	9,7	HGW HG517	SB	24306287	–		D
	37	9,6	9,7	PTFE B500	SF	24294062	–		D
	38	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226048	–		D
36	38	5,5	5,6	PTFE B500	SF	24300105	–		D
	39	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226049	–		D
	41	5,4	5,6	PA 4112	FRI	426463 40421967	IP SP		B B
38	41	5,5	5,6	PTFE B500	SF	24165260	–		D
	41	9,6	9,7	HGW HG517	SB	24131021 40422134	IP SP		B B
40	41	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226050	–		D
40	43	5,5	5,6	HGW HG517	SB	24226052	IP SP		B B
						40422310			

Other special profiles | Autres profils spéciaux

Otras secciones especiales | Outras seções especiais

EN Profiles can be produced and supplied as follows:

- A **By the metre**
 - With/without integral bend
- A Profile sections
 - Produced to customer requirements
(up to 2000 mm without integral bend possible)
- A Profile rings
 - Bonded to butt or batch vulcanised

FR Les profils peuvent être réalisés et fournis sous différentes formes:

- A **Au mètre**
 - courbe/non courbe
- A Sections de profil
 - réalisées sur demande
(jusqu'à 2000 mm sans courbure)
- A **Bagues**
 - aboutées par collage ou par vulcanisation.

ES Los perfiles se fabrican y suministran en siguientes formas:

- A **material por metro**
 - sin inclinación
- A Sección de perfil según
 - especificaciones cliente (hasta 2000 mm sin inclinarse)
- A Anillos de perfil
 - pegado o vulcanizado

PT Os perfis podem ser produzidos e fornecidos conforme a seguir:

- A **Por metro**
 - com/sem curva
- A Perfil de seção
 - Produzidos sob as necessidades do cliente
(até 2000 mm sem curva)
- A Perfil de anéis
 - extremidades unidas ou vulcanizados em batelada

Profile nozzles | Filières d'extrusion

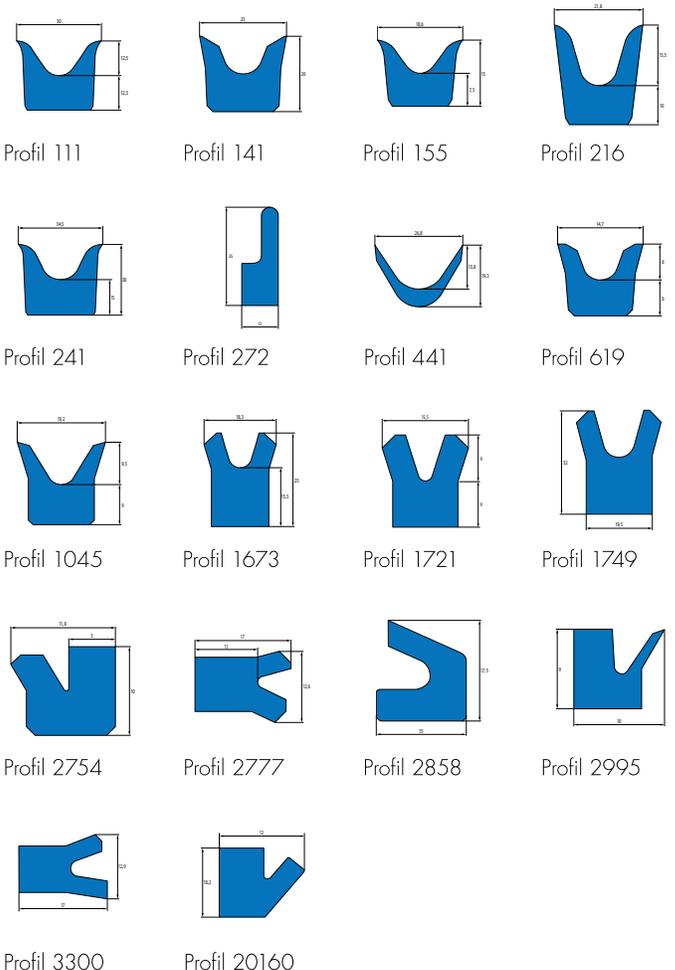
Boquillas Perfil | Perfil de borracha

EN Below is a selection of the 3500 profile nozzles in stock. Individual tools can be developed and produced for special designs on enquiry.

FR Ci-après est présentée une sélection parmi environ 3500 filières disponibles. Sur demande, il est possible de développer et de créer des outillages spéciaux pour des versions spécifiques.

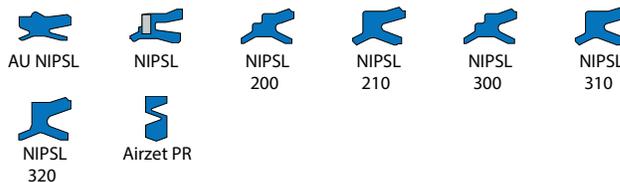
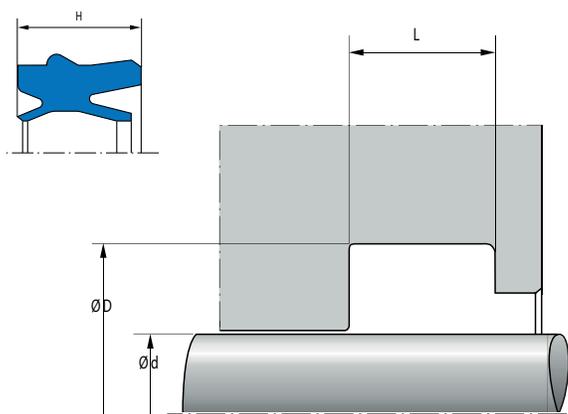
ES Siguiete una selección de casi 3500 perfiles disponibles en stock. Para perfiles especiales se desarrollarán y fabricarán moldes a petición.

PT Abaixo está uma seleção dos 3.500 bicos perfil extrudado em estoque. Ferramentas individuais podem ser desenvolvidas e produzidas para projetos especiais sob consulta.



D [mm]	d [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
95,50	87,70	5	5,80	95 AU V142	PU 83	24293063	-		D
100	90	7,30	7,80	95 AU V142	PU 83	40422493 24362292	IP SP		B B
	90,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	24362292 40422493	IP SP		B B
	91,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	24379356	-		D
	94,40	5,20	6,20	95 AU V142	PU 83	532202	-		D
105	95,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	24359847 40422492	IP SP		B B
	95,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	40422492 24359847	IP SP		B B
110	101,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	24380871	-		D
115	105,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	24355287 40422490	IP SP		B B
	105,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	40422490 24355287	IP SP		B B
120	110,60	7,90	9,10	95 AU V142	PU 83	530765	-		D
122	115,60	5,70	6,80	95 AU V142	PU 83	49001025	-		D
125	115,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	24355288 40422491	IP SP		B B
	115,10	6,70	7,80	95 AU V142	PU 83	40422491 24355288	IP SP		B B
	116,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	24379551	-		D
130	120,80	4,20	5	95 AU V142	PU 83	24311962	-		D
	121,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	528353	-		D
140	130,40	6,60	7,70	95 AU V142	PU 83	24362518	-		D
	131,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	49036033	-		D
	134,10	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24245392 40422341	IP SP		B B
	134,10	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	40422341 24245392	IP SP		B B
145	135	7,30	8,40	95 AU V142	PU 83	24359031	-		D
150	140,40	6,60	7,70	95 AU V142	PU 83	24367348 40422496	IP SP		B B
	140,40	6,60	7,70	95 AU V142	PU 83	40422496 24367348	IP SP		B B
	141,90	8	9,20	95 AU V142	PU 83	24348854	-		D
160	151,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	49036034	-		D
165	159,20	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24250883	-		D
180	170	7,30	8,40	95 AU V142	PU 83	24378895	-		D
	174,40	5,20	6,20	95 AU V142	PU 83	49001429	-		D
190	170	7,80	9	95 AU V142	PU 83	24361640	-		D
192	185,90	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24250878	-		D
200	191,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	49004492	-		D
	193,90	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24250880	-		D
210	201,40	7,80	9	94 AU 925	PU 83	49035972	-		D
225	216,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	531563	-		D
240	228,40	10,70	12,30	95 AU V142	PU 83	24375294	-		D
	231,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	24360083	-		D
242	236	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24245390	-		D
250	241,40	7,80	9	95 AU V142	PU 83	49022154	-		D
265	253,40	10,70	12,30	95 AU V142	PU 83	49000175	-		D
270	261,40	7,70	9	94 AU 925	PU 83	49017087	-		D
280	268,40	10,90	12,30	95 AU V142	PU 83	49033375	-		D
288	282	4,90	5,90	95 AU V142	PU 83	24250877	-		D

ROD SEALS | ETANCHÉITÉ DE TIGE JUNTAS DE VÁSTAGO | VEDAÇÕES DE HASTE

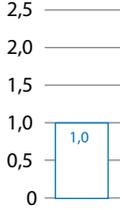
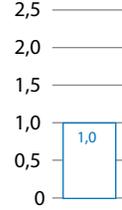
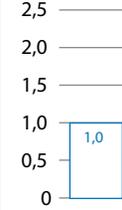
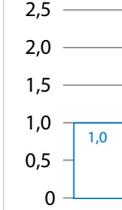
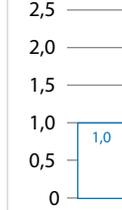
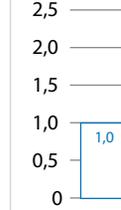
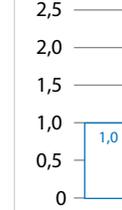
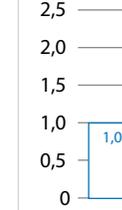
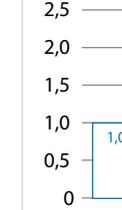
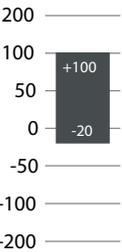
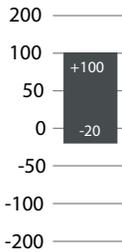
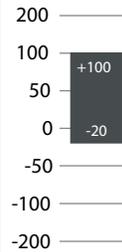
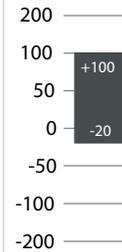
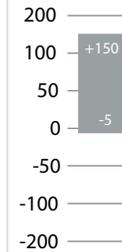
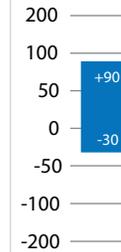
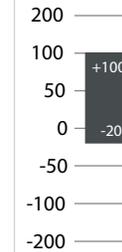
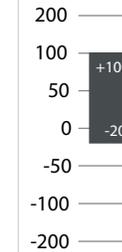
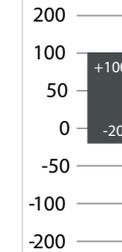
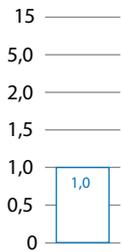
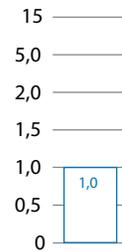
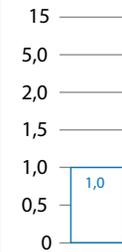
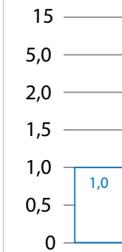
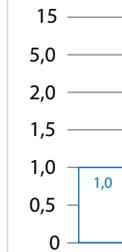
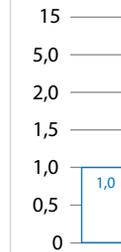
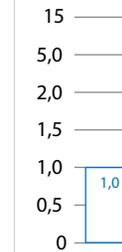
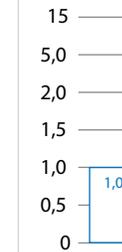
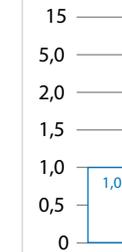


If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

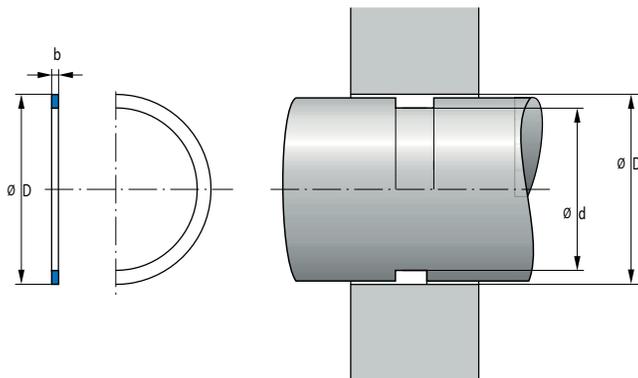
1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
4	7	2,8	2,6	75 FKM 181327	NIPSL 210	476707	IP		B
	7	2,8	2,6	85 AU 20991	NIPSL 310	476708	IP		B
	8,2	4,2	3	80 NBR 4005	NIPSL 200	472544	IP		B
	8,2	4,2	3	85 AU 20991	NIPSL 300	49062575	IP		B
6	9	2,8	2,6	75 FKM 181327	NIPSL 210	49022141	IP		B
	9	2,8	2,6	85 AU 20991	NIPSL 310	468066	IP		B
	11,2	5,2	3,6	80 NBR 4005	NIPSL 200	472545	IP		B
	11,2	5,2	3,6	85 AU 20991	NIPSL 300	49058497	IP		B
	13	2,3	2,5	80 NBR 186349	Airzet PR	49017399	IP		B
	13	2,3	2,5	75 FKM 230553	Airzet PR	49041787	–		D
8	11,5	3,2	2,9	75 FKM 181327	NIPSL 210	473868	IP		B
	11,5	3,2	2,9	85 AU 20991	NIPSL 310	468065	IP		B
	14,2	5,2	3,6	80 NBR 4005	NIPSL 200	472546	IP		B
	14,2	5,2	3,6	85 AU 20991	NIPSL 300	49058498	IP		B
	15	2,3	2,5	80 NBR 186349	Airzet PR	49017400	IP	D	B
	15	2,3	2,5	75 FKM 230553	Airzet PR	49042524	IP		B
10	14	3,7	3,2	75 FKM 181327	NIPSL 210	473869	IP	D	B
	14	3,7	3,2	85 AU 20991	NIPSL 310	468061	IP		B
	16	4,8	4	94 AU 925	NIPSL 320	433063	IP		B
	16,2	6,2	4,2	80 NBR 4005	NIPSL 200	472547	IP		B
	16,2	6,2	4,2	85 AU 20991	NIPSL 300	49058499	IP	D	B
	17	2,3	2,5	80 NBR 186349	Airzet PR	49017401	IP	D	B
	17	2,3	2,5	75 FKM 230553	Airzet PR	49042525	IP		B
	20	9,5	8,5	72 NBR 708	NIPSL	419273	IP	D	B
12	16,5	4	3,6	75 FKM 181327	NIPSL 210	471228	IP		B
	16,5	4	3,6	85 AU 20991	NIPSL 310	468060	IP	D	B
	18	4,8	4	94 AU 925	NIPSL 320	433064	IP		B
	18,1	6,2	4,2	85 AU 20991	NIPSL 300	49067732	IP		B
	18,2	6,2	4,2	80 NBR 4005	NIPSL 200	472548	IP		B
	19	2,3	2,5	80 NBR 186349	Airzet PR	49017996	IP		B

TR 200	KDN	NADUOP	Pneuko G	Pneuko M 210	Pneuko M 310	TDUOP	TDUOP AIR	TDUOP M
ISO	ISO	ISO	ISO	ISO	ISO	ISO	ISO	ISO
								
NBR 72 NBR 708	NBR 72 NBR 708	NBR 72 NBR 708	NBR/PA 72 NBR 708 PA4601	FKM 75 FKM 181327	Polyurethane 80 AU 21000	NBR 72 NBR 708	NBR 72 NBR 708	NBR 72 NBR 708
								
								
								
								

ENDLESS BACK-UP RING | RONDELLE ANTI-EXTRUSION FERMÉE ANILLO DE SOPORTE CERRADO | ANEL DE BACK UP FECHADO



BRN 3

BRT 3

If you can't find your seal – your solution on page 12
Si vous ne trouvez pas votre joint – vous trouverez votre solution à la page 12
Si no puede encontrar la junta que busca – Su solución en la página 12
Se você não consegue encontrar sua vedação – poderá encontrar a sua solução na página 12

1) IP = industry pack | paquet industrie | paquete de la industria | pacote indústria
SP = small pack | petit paquet | pequeño paquete | pequeno pacote

B on stock | sur stock | en Stock | há stock
D on request | á la demande | a solicitud | a pedido

d [mm]	D [mm]	H [mm]	L [mm]	Material	Design	Part No.	PU ¹⁾	US	EU
3	6	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0711-A0	–	D	
4	7	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0714-A0	–	D	
5	8	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0716-A0	–	D	
6	9	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0719-A0	–	D	
6,3	14,3	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9822-O0	–	D	
	14,3	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 7259-V0	–	D	
	16,3	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9823-O0	–	D	
	16,3	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 0720-V0	–	D	
7	10	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0722-A0	–	D	
7,1	17,1	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9868-O0	–	D	
	17,1	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 0723-V0	–	D	
8	11	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0724-A0	–	D	
	16	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9824-O0	–	D	
	16	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 7260-V0	–	D	
	18	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9101-O1	–	D	
	18	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 0725-V0	–	D	
9	12	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0727-A0	–	D	
	17	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9825-O0	–	D	
	17	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 7261-V0	–	D	
	19	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9826-O0	–	D	
	19	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 0728-V0	–	D	
10	13	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0731-A0	–	D	
	14	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0732-A0	–	D	
	18	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9827-O0	–	D	
	18	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 7262-V0	–	D	
	20	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9102-O1	–	D	
11	20	2		PTFE 19YF	BRT3	GN 0733-V0	–	D	
	15	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0734-A0	–	D	
11,2	15,2	1,25		PTFE 19YF	BRT3	GN 0735-A0	–	D	
	19,2	2		PA 80N P	BRN 3	GN 9792-O0	–	D	

Back-Up Ring | Rondelle anti extrusion
Anillo de soporte | Anel de Back Up